

JVC KW-XG707

Installation/Connection Manual

Руководство по установке/подключению

Керівництво зі встановлення та з'єднання

GET0474-002A  
[EE]

0407DTSMDTJEIN  
EN, RU, UK

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

ENGLISH

РУССКИЙ

УКРАЇНА

This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers.

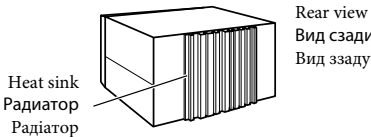
WARNINGS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery’s negative terminal and make all electrical connections before installing the unit.

- **Be sure to ground this unit to the car’s chassis again after installation.**

Notes:

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- If noise is a problem...  
This unit incorporates a noise filter in the power circuit. However, with some vehicles, clicking or other unwanted noise may occur. If this happens, connect the unit’s **rear ground terminal** to the car’s chassis using shorter and thicker cords, such as copper braiding or gauge wire. If noise still persists, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (both at the rear and at the front, with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**). If the maximum power is less than 50 W, change “AMP GAIN” setting to prevent the speakers from being damaged (see page 29 of the INSTRUCTIONS).
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



Это устройство разработано для эксплуатации на **12 В постоянного напряжения с минусом на массе**. Если Ваш автомобиль не имеет этой системы, требуется инвертор напряжения, который может быть приобретен у дилера автомобильного специалиста JVC.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Для предотвращения коротких замыканий мы рекомендуем Вам отсоединить отрицательный разъем аккумулятора и осуществить все подключения перед установкой устройства.

- **После установки обязательно заземлите данное устройство на шасси автомобиля.**

Примечания:

- Заменяйте предохранитель другим предохранителем указанного класса. Если предохранитель сгорает слишком часто, обратитесь к дилеру автомобильного специалиста JVC.
- При появлении сильных помех...  
Это устройство оснащено фильтром помех в цепи питания. Однако в некоторых случаях возможно появление щелчков и других нежелательных помех. В этом случае подключите **задний разъем заземления** этого устройства к шасси автомобиля при помощи более коротких и толстых проводов. Если помехи не исчезают, обратитесь к дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.
- Рекомендуется подключать динамики с максимальной мощностью более 50 Вт (к задней и передней панели устройства, с полным сопротивлением от **4 Ω до 8 Ω**). Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт, перейдите в режим “AMP GAIN”, чтобы предотвратить их повреждение (см. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на стр. 29).
- Радиатор во время использования сильно нагревается. Старайтесь его не трогать во время удаления устройства.

Цей пристрій призначений для роботи під напругою **12 В постійного струму; з електричними системами, що мають заземлення ВІД’ЄМНОГО полюсу**. Якщо ваше авто не оснащене такою системою, потрібно використовувати інвертор напруги, який можна придбати у дилерів устаткування JVC для автомобілів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для запобігання коротким замиканням рекомендується перед встановленням пристрою відключити від’ємну клему акумулятора та виконати усі електричні з’єднання.

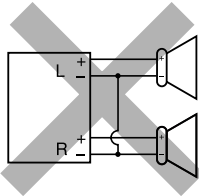
- **Переконайтеся у тому, що після закінчення встановлення пристрою, виконано його заземлення на шасі авто.**

Примітки:

- Заміняти запобіжник можна тільки запобіжником із вказаними у специфікації номінальними характеристиками. Якщо запобіжники часто виходять з ладу, проконсультуйтеся з дилером устаткування JVC для автомобілів.
- Якщо спотворення є проблемою...  
Цей пристрій має вбудований в схему живлення фільтр спотворень. Проте у деяких транспортних засобах може виникнути клацання чи інші небажані спотворення. У такому випадку приєднайте **тильну клему заземлення** до шасі авто за допомогою коротших та товстіших шнурів, таких як кабелі з мідним обплетенням чи калібрований дріт. Якщо спотворення не зникло, проконсультуйтеся з дилером JVC з продажу аудіопристроїв до автомобілів.
- Рекомендується підключати гучномовці з максимальною потужністю, що перевищує 50 Вт (як для розташованих спереду, так і для тих, що розміщуються позаду. Рекомендований діапазон опору: від **4 до 8 Ом**). У разі, якщо потужність є меншою чим 50 Вт, змініть налаштування “AMP GAIN” (коефіцієнт підсилення) задля запобігання пошкодженню гучномовців (див. стор. 29 ІНСТРУКЦІЇ).
- По закінченні роботи радіатор стає надто гарячим. Будьте обережні, не торкайтесь його при видалені цього пристрою.

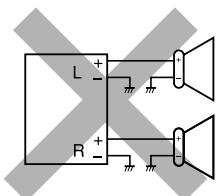
PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- **DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.**
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.



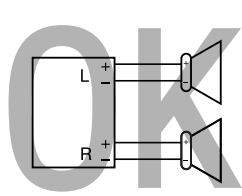
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ по питанию и подключению громкоговорителей:

- **НЕ подключайте провода громкоговорителей к аккумулятору автомобиля, иначе устройство будет повреждено.**
- ПЕРЕД подключением проводов громкоговорителей к кабелю питания громкоговорителя проверьте схему соединений громкоговорителей в Вашем автомобиле.



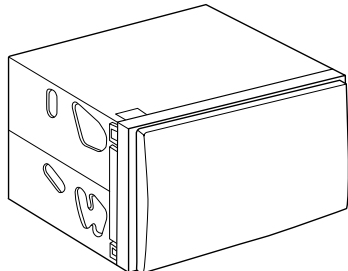
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ щодо приєднання джерела живлення та гучномовців:

- **НЕ з’єднуйте провідники живлення гучномовців з акумулятором. Невиконання такої вимоги призведе до тяжкого ушкодження пристрою.**
- ПЕРЕД тим, як з’єднати провідники живлення з гучномовцями, перевірте схему з’єднання гучномовців вашого авто.



Parts list for installation and connection

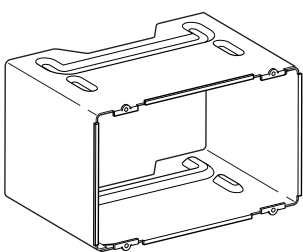
The following parts are provided for this unit.  
If any item is missing, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer immediately.



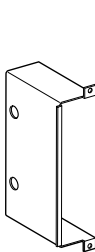
Main unit  
Основной блок  
Головний пристрій

Список деталей для установки и подключения

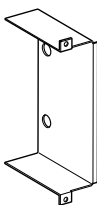
Следующие детали поставлены в комплекте с устройством.  
При отсутствии какого-либо элемента немедленно свяжитесь с дилером автомобильного специалиста JVC.



Sleeve  
Муфта  
Екран



Brackets  
Кронштейны  
Кронштейни



Trim plate  
Декоративную панель  
Знімна пластина

Перелік деталей для встановлення та з'єднання

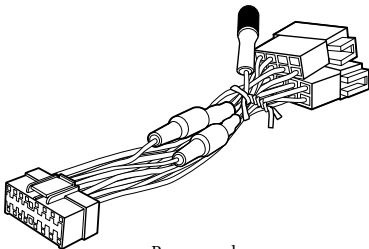
У комплекті з цим пристроєм надаються такі деталі.  
Якщо будь-яка з цих деталей відсутня, негайно зверніться до дилера устаткування JVC для автомобілів.



Flat countersunk screws (M5 x 8 mm)  
Болт с плоской потайной головкой (M5 x 8 mm)  
Потайні гвинти з плоскими голівками (M5 x 8 mm)



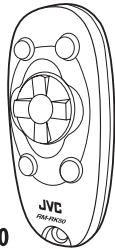
Binding screws (M5 x 8 mm)  
Зажимной болт (M5 x 8 mm)  
Затискні гвинти (M5 x 8 mm)



Power cord  
Кабель питания  
Шнур живлення



CR2025  
Battery  
Батарейка  
Батарея



RM-RK50  
Remote controller  
дистанционного управления  
Пульт дистанційного керування

INSTALLATION  
(IN-DASH MOUNTING)

The following illustration shows a typical installation. However, you should make adjustments corresponding to your specific car. In this case consult the manual included with the installation kit.

In some case, depending on the type and the model of your car, it is not possible to install the unit into the center console. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers or a company supplying kits.

- If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

Before installing the unit

- When mounting the unit, be sure to use the screws provided, as instructed. If other screws are used, there is a possibility that parts could become loose or damaged.
- When tightening screws or bolts be careful not to pinch any connection cord.

- 1 Remove the audio system originally installed in the car, together with its mounting brackets.
  - Be sure to keep all the screws and parts removed from your car for future use.
- 2 Remove the sleeve from the main unit.
- 3 Install the sleeve (removed in step 2) in the dashboard of the car.
- 4 Do the required electrical connections (see diagrams A and B ).
- 5 Install the main unit in the sleeve.
- 6 Attach the trim plate.

УСТАНОВКА (УСТАНОВКА В ПРИБОРНУЮ ПАНЕЛЬ)

На следующих иллюстрациях показана типовая установка. Однако можно выполнить настройки для конкретного автомобиля. В этом случае обратитесь к руководству, включенному в монтажный комплект.

В некоторых случаях в зависимости от типа и марки автомобиля невозможно установить устройство в центральную консоль. Если у Вас есть какие-либо вопросы, касающиеся установки, обратитесь к Вашему дилеру автомобильного специалиста JVC или в компанию, поставляющую соответствующие принадлежности.

- Если Вы не знаете точно, как следует устанавливать это устройство, обратитесь к квалифицированному специалисту.

Перед установкой устройства

- При установке устройства используйте только прилагаемые болты в соответствии с инструкцией. В случае использования других болтов существует вероятность, что детали могут быть потеряны или повреждены.
- Аккуратно затягивайте болты, чтобы не пережать соединительные кабели.

- 1 Извлеките первоначально установленную аудиосистему вместе с крепежными скобами.
  - Убедитесь в том, что все болты и детали системы извлечены из автомобиля для будущего использования.
- 2 Снимите муфту с корпуса основного блока.
- 3 Установите муфту (снятую в действии 2) в приборную панель автомобиля.
- 4 Выполните требуемые электрические подключения (см. схемы A и B ).
- 5 Установите основной блок в корпус.
- 6 Прикрепите накладку на лицевую панель.

ВСТАНОВЛЕННЯ (МОНТАЖ НА ПРИЛАДОВУ ПАНЕЛЬ)

Наведена нижче ілюстрація демонструє типовий процес встановлення. Проте необхідно внести зміни у відповідності до типу автомобіля. У такому випадку дивіться інструкцію, яка додається до комплекту інструментів для встановлення.

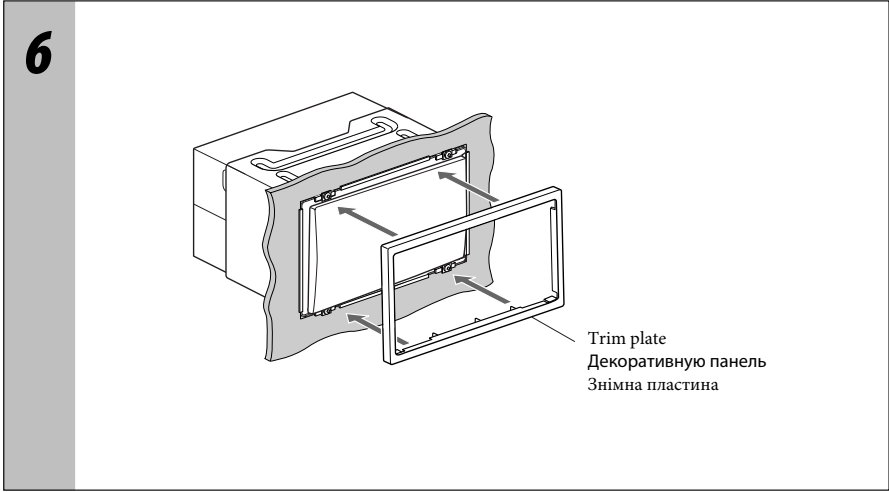
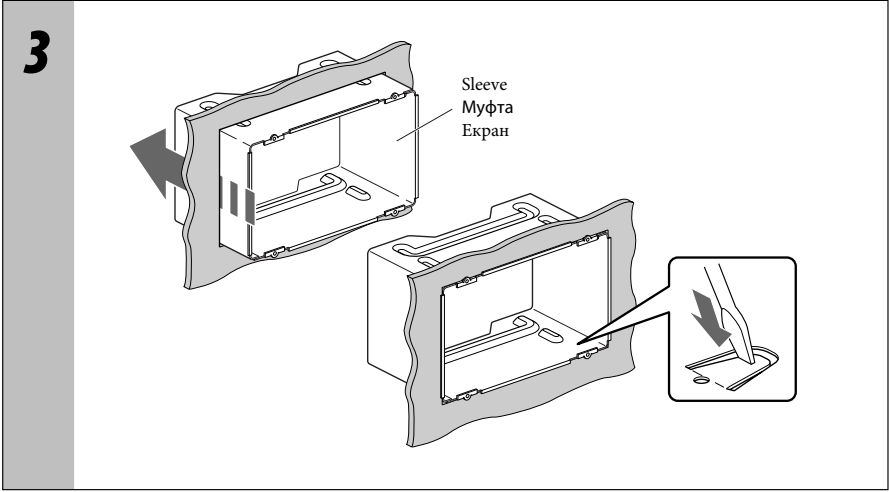
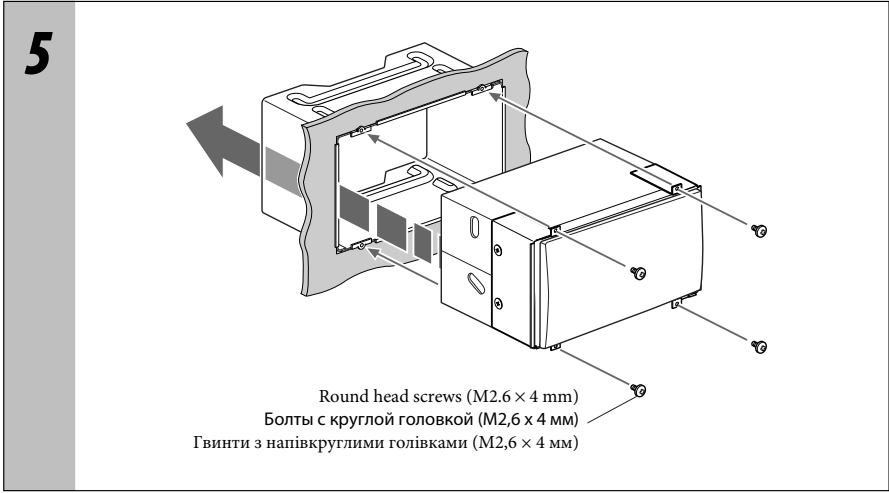
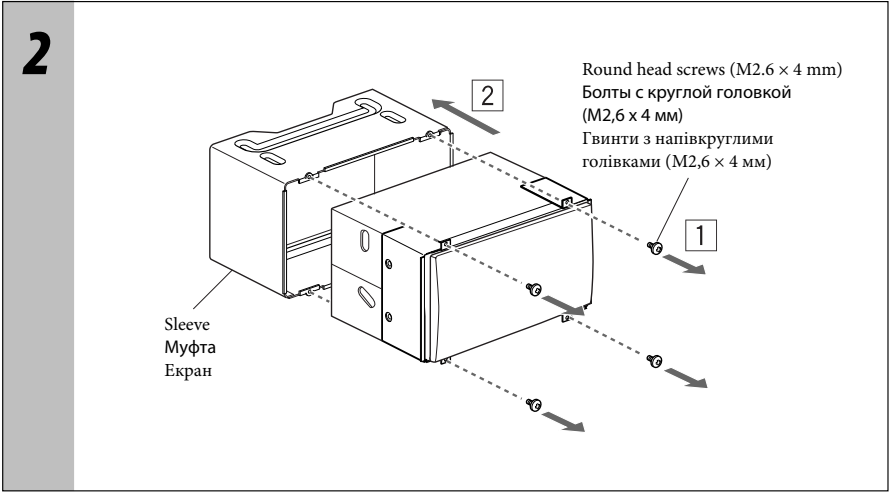
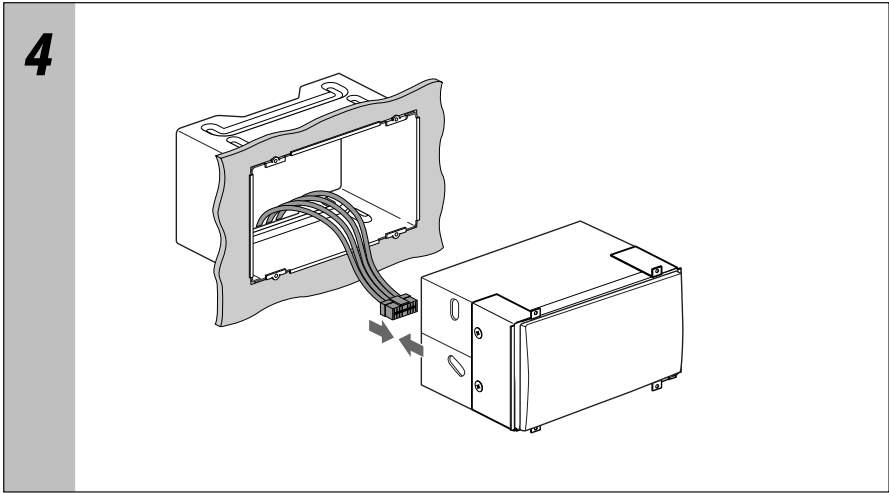
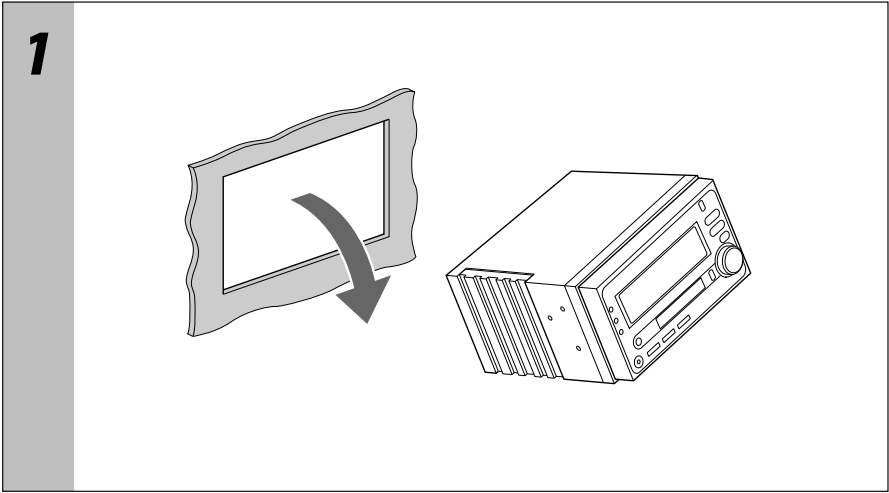
У деяких випадках, в залежності від типу та моделі вашого автомобілю, монтаж пристрою в центральній консолі неможливий. У разі будь яких запитань або потреби у інформації щодо набору інструментів та спорядження для встановлення, проконсультуйтеся з дилером JVC з продажу аудіопристроїв до автомобілів або з компанією, що постачає набір інструментів та спорядження.

- Якщо ви не впевнені щодо правильності встановлення цього пристрою, залучіть до його встановлення кваліфікованого спеціаліста.

Перед встановленням пристрою

- При встановленні пристрою, переконайтеся щодо використання лише гвинтів, які входять до комплекту, про що йдеться в інструкції. У разі використання інших гвинтів існує вірогідність ослаблення чи пошкодження деталей.
- При затягуванні гвинтів чи болтів будьте обережні, щоб не затиснути жоден з'єднувальний шнур.

- 1 Вийміть аудіосистему, встановлену в автомобілі виробником, разом з монтажними кронштейнами.
  - Зберігайте усі гвинти та деталі, видалені з автомобіля, для подальшого використання.
- 2 Зніміть екран з головного пристрою.
- 3 Встановіть екран (знятий на кроці 2) у приладову панель автомобіля.
- 4 Виконайте необхідні електричні з'єднання (див. схеми A та B ).
- 5 Встановіть головний пристрій всередину екрану.
- 6 Приєднайте знімну пластину.



Installing with the mounting brackets from the car

- 1 Remove the audio system originally installed in the car, together with its mounting brackets.
  - Be sure to keep all the screws and parts removed from your car for future use.
- 2 Remove the sleeve, then the brackets from the main unit (see below).
- 3 Attach the mounting brackets (removed from the car), to this unit (see below).
- 4 Do the required electrical connections (see diagrams A and B ).
- 5 Fix this unit to the car using the screws removed from the mounting brackets in step 1.
  - See “Caution” below.

The following example shown is for installation in a Toyota car. For more details, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.

Установка с помощью монтажных кронштейнов из автомобиля

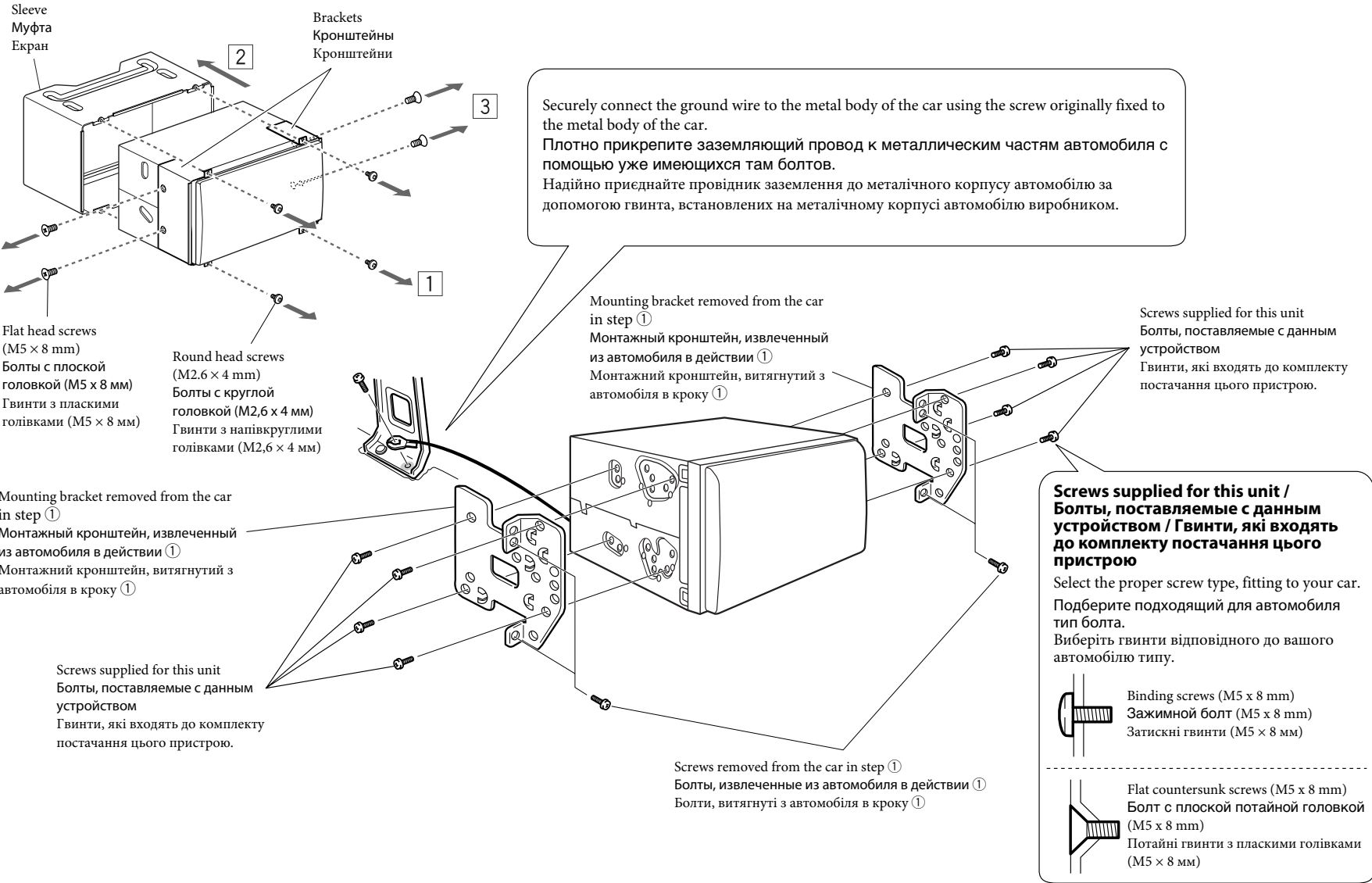
- 1 Извлеките первоначально установленную аудиосистему вместе с крепежными скобами.
  - Убедитесь в том, что все болты и детали системы извлечены из автомобиля для будущего использования.
- 2 Снимите муфту, а затем кронштейны с основного блока (см.ниже).
- 3 Прикрепите монтажные кронштейны, извлеченные из автомобиля, к данному устройству (см. ниже).
- 4 Выполните требуемые электрические подключения (см. схемы A и B ).
- 5 Закрепите данное устройство в машине с помощью извлеченных из монтажных кронштейнов в действии 1 болтов.
  - См. предостережение ниже.

На следующем рисунке показана установка устройства в автомобиле марки Toyota. За более подробной информацией обратитесь к дилеру автомобильного специалиста JVC.

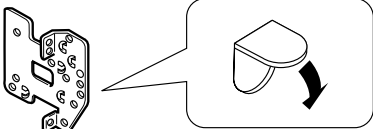
Встановлення на монтажні кронштейни автомобілю

- 1 Вийміть аудіосистему, встановлену в автомобілі виробником, разом з монтажними кронштейнами.
  - Зберігайте усі гвинти та деталі, видалені з автомобіля, для подальшого використання.
- 2 Зніміть муфту, а потім кронштейни з основного блоку (див. нижче).
- 3 Приєднайте монтажні кронштейни (зняті з автомобілю) до цього пристрою (див. нижче).
- 4 Виконайте необхідні електричні з'єднання (див. схеми A та B ).
- 5 Закріпіть пристрій на автомобілі за допомогою гвинтів, знятих з монтажних кронштейнів на кроці 1.
  - Див. розділ „Застереження” нижче.

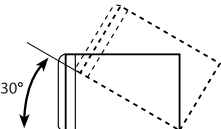
В наступному прикладі наведена установка до автомобілю Toyota. За додатковою інформацією звертайтеся, будь ласка, до дилера аудіо обладнання до автомобілів JVC.



If there is an interfering tab on the mounting bracket, bend it flat.  
Если на крепежных скобах есть мешающие установке уголки фиксаторы, разогните их.  
При наявності на монтажному кронштейні фіксаторів, які заважають встановленню, зігніть їх до плоского стану.



Install the unit at an angle of less than 30°.  
Установите устройство под углом менее 30°.  
Встановіть пристрій під кутом меншим, ніж 30°.



Caution:

To install the mounting brackets to the unit, use only the supplied screws (M5 x 8 mm). If you use any screw longer than 8 mm, the unit can be damaged.

предостережение:

Для прикрепления крепежных скоб к устройству используйте только прилагаемые болты (M5 x 8 mm). Использование любых болтов длиной более 8 мм может привести к повреждению устройства.

Застереження:

Для приєднання кронштейнів використовуйте тільки гвинти, що входять до комплекту постачання (M5 x 8 mm). Якщо використовуються гвинти, довші ніж 8 мм, вони можуть пошкодити пристрій.

TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
  - \* Are the red and black leads connected correctly?
- **Power cannot be turned on.**
  - \* Is the yellow lead connected?
- **No sound from the speakers.**
  - \* Is the speaker output lead short-circuited?
- **Sound is distorted.**
  - \* Is the speaker output lead grounded?
  - \* Are the “-” terminals of L and R speakers grounded in common?
- **Noise interfere with sounds.**
  - \* Is the rear ground terminal connected to the car’s chassis using shorter and thicker cords?
- **This unit becomes hot.**
  - \* Is the speaker output lead grounded?
  - \* Are the “-” terminals of L and R speakers grounded in common?
- **This unit does not work at all.**
  - \* Have you reset your unit?

ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- **Сработал предохранитель.**
  - \* Правильно ли подключены черный и красный провода?
- **Питание не включается.**
  - \* Подключен ли желтый провод?
- **Звук не выводится через громкоговорители.**
  - \* Нет ли короткого замыкания на кабеле выхода громкоговорителей?
- **Звук искажен.**
  - \* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
  - \* Заземлены ли разъемы “-” правого (R) и левого (L) громкоговорителей?
- **Шум мешает звучанию.**
  - \* Соединен ли находящийся сзади зажим заземления с шасси автомобиля с помощью более короткого и тонкого шнуров?
- **Устройство нагревается.**
  - \* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
  - \* Заземлены ли разъемы “-” правого (R) и левого (L) громкоговорителей?
- **Приемник не работает.**
  - \* Выполнена ли перенастройка приемника?

НЕСПРАВНОСТІ

- **Вийшов з ладу запобіжник.**
  - \* Чи правильно приєднані червоний та чорний провідники?
- **Не можна включити живлення.**
  - \* Чи приєднаний жовтий провідник?
- **Звук з гучномовців відсутній.**
  - \* Чи не замкнуто “на коротко” вихідні провідники гучномовця?
- **Звук спотворений.**
  - \* Чи не заземлені вихідні провідники гучномовця?
  - \* Чи заземлені разом провідники “-” лівого та правого гучномовця?
- **Звук чути з перешкодами.**
  - \* Чи приєднано тильну клему заземлення до шасі авто за допомогою коротших та товстіших шнурів?
- **Пристрій нагрівається.**
  - \* Чи не заземлені вихідні провідники гучномовця?
  - \* Чи заземлені разом провідники “-” лівого та правого гучномовця?
- **Цей пристрій не працює взагалі.**
  - \* Чи ви переналаштували пристрій?



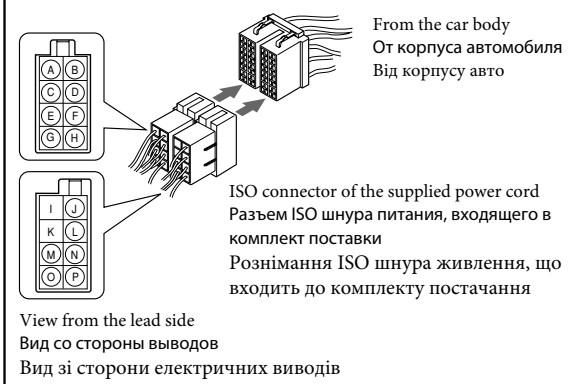
ELECTRICAL CONNECTIONS

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ЕЛЕКТРИЧНІ З'ЄДНАННЯ

A If your car is equipped with the ISO connector / Если автомобиль оснащен разъемом ISO / Якщо ваше авто оснащено розніманням за стандартом ISO

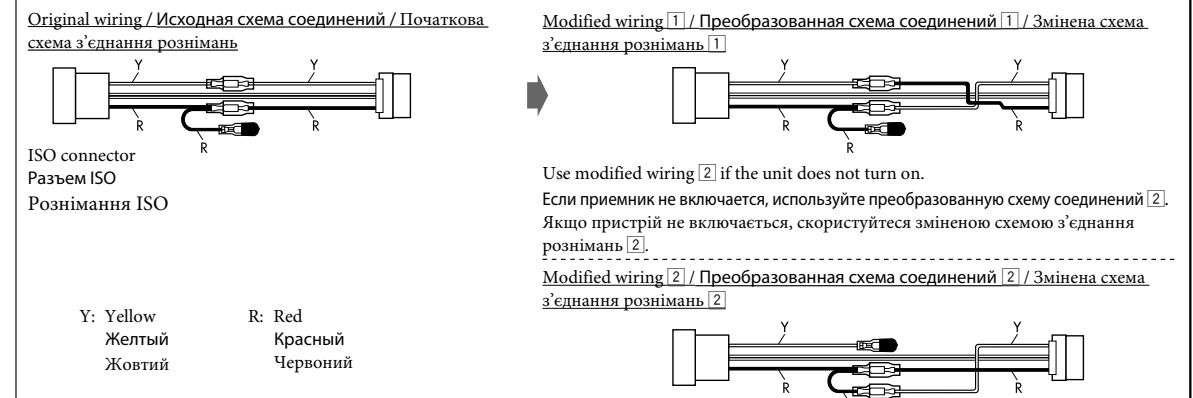
- Connect the ISO connectors as illustrated.
- Подключите разъемы ISO, как показано на рисунке.
- Приєднайте рознімання ISO, як рекомендовано на ілюстрації.



For some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobile / Для некоторых автомобилей VW/Audi или Opel (Vauxhall) / Для деяких авто марки VW/Audi або Opel (Vauxhall)

You may need to modify the wiring of the supplied power cord as illustrated.

- Contact your authorized car dealer before installing this unit.
- Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого шнура питания, как показано на рисунке.
- Перед установкой приемника обратитесь к авторизованному агенту по продажам автомобильных систем.
- Вам, можливо, прийдеться внести зміни до з'єднання провідників шнура живлення згідно з ілюстрацією.
- Перед тим, як встановлювати цей пристрій, зв'яжіться з уповноваженим дилером вашого авто.



B Connections without using the ISO connectors / Подключение без использования разъемов ISO / З'єднання без допомоги рознімання ISO

**Before connecting:** Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit. The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

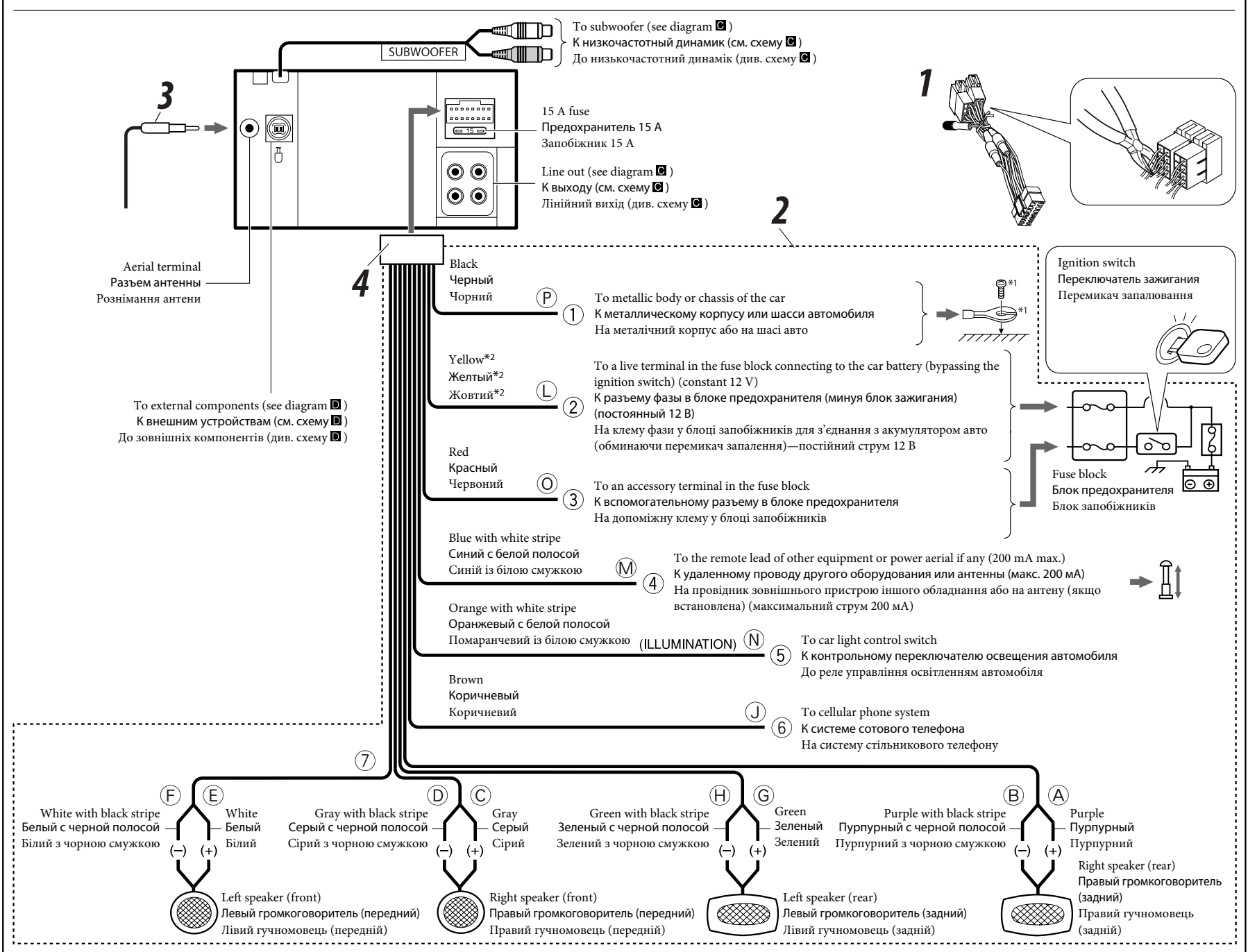
- Cut the ISO connector.
- Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.
- Connect the aerial cord.
- Finally connect the wiring harness to the unit.

**Перед началом подключений:** Тщательно проверьте проводку в автомобиле. Неправильное подключение может привести к серьезному повреждению устройства. Жилы силового кабеля и жилы соединителя от кузова автомобиля могут быть разного цвета.

- Обрежьте разъем ISO.
- Подсоедините цветные провода шнура питания в указанном ниже порядке.
- Подключите кабель антенны.
- В последнюю очередь подключите электропроводку к устройству.

**Перед тим, як з'єднати:** Уважно перевірте електричну схему з'єднання вашого авто. Неправильне з'єднання може спричинити тяжке пошкодження вашого пристрою. Контакти шнура живлення та рознімання, яке йде від кузова авто можуть мати різні кольори.

- Від'єднайте рознімання ISO.
- З'єднайте кольорові провідники шнура живлення у порядку, що наведений нижче на ілюстрації.
- Приєднайте провід антени.
- Виконайте кінцеве приєднання джгута провідників до пристрою.



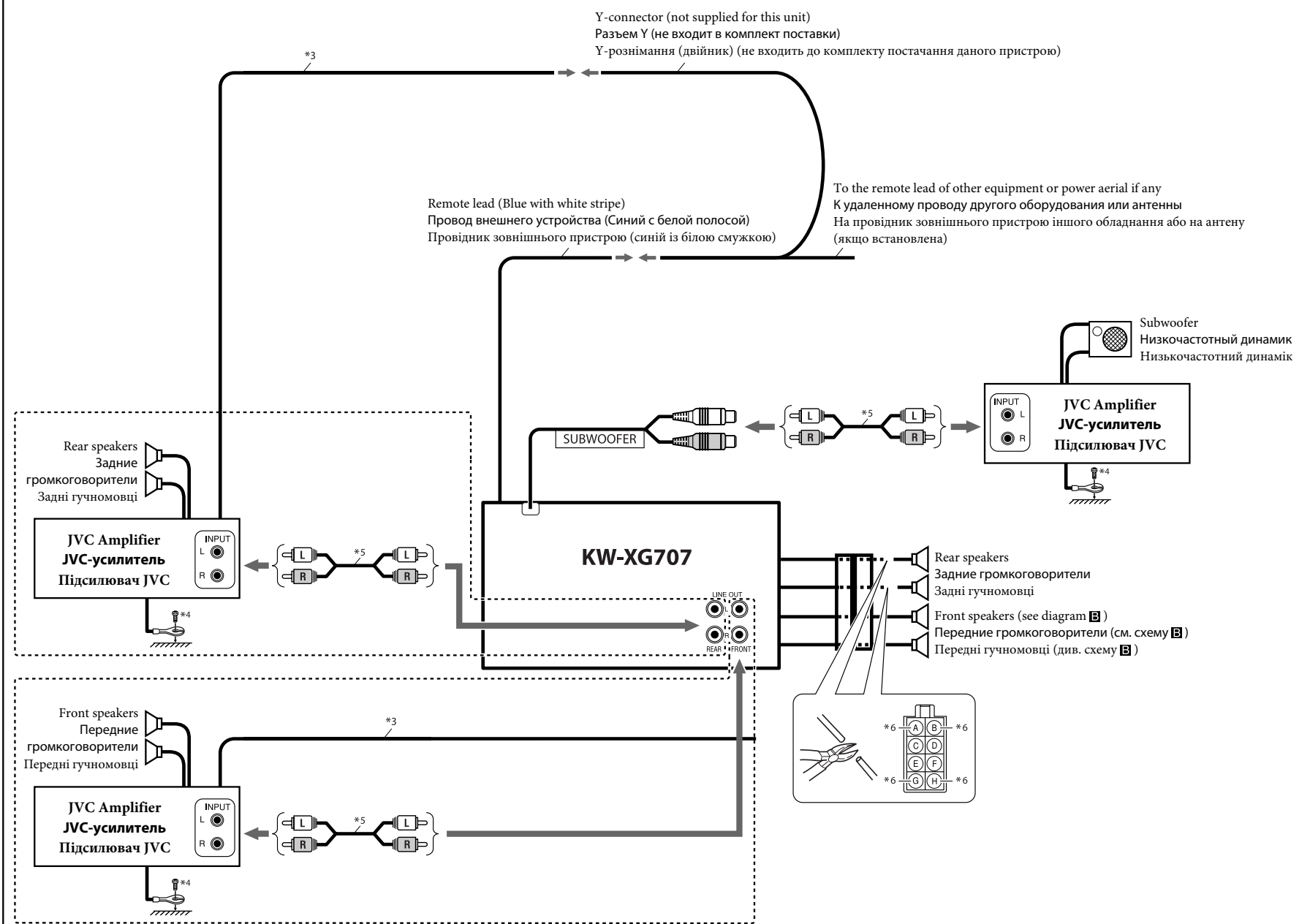
\*1 Not supplied for this unit.  
\*2 Before checking the operation of this unit prior to installation, this lead must be connected, otherwise power cannot be turned on.

\*1 Не входит в комплект.  
\*2 Перед проверкой работы устройства подключите этот провод, иначе питание не включится.

\*1 Не входит до комплекту постачання цього пристрою.  
\*2 Перед тим, як перевірити працездатність цього виробу до його встановлення, цей контакт необхідно приєднати, інакше живлення на прилад подаватися не буде.

**C Connecting the external amplifiers and subwoofer / Подключение внешних усилителей и низкочастотного динамика / З'єднання із зовнішніми підсилювачами та Низькочастотний динамік**

- You can connect amplifiers to upgrade your car stereo system.
- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
  - **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused.**
- Можно подключить усилители для обновления автомобильной стереосистемы.
- Подсоедините провод внешнего устройства (синий с белой полосой) к проводу внешнего устройства другого оборудования так, чтобы им можно было управлять с этого устройства.
  - **Отсоедините громкоговорители от данного устройства, подключите их к усилителю. Оставьте провода громкоговорителей данного устройства неиспользованными.**
- Для покращення характеристик стереосистеми, до неї можна підключити підсилювачі.
- Підключіть провідник зовнішнього пристрою (синій з білою смужкою) до провідника зовнішнього пристрою іншого обладнання. Таким чином, ним можна буде керувати з цього пристрою.
  - **Відключіть гучномовці від цього пристрою, приєднайте їх до підсилювача. Залиште провідники гучномовців такими, що не використовуються.**



- \*3 Remote lead
- \*4 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place uncoated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to the unit.
- \*5 Signal cord (not supplied for this unit).
- \*6 Cut the rear speaker leads of the car's ISO connector and connect them to the amplifier.
- \*3 Провод внешнего устройства
- \*4 Плотно прикрепите заземляющий провод к металлическому кузову или шасси автомобиля—в месте, не покрытом краской (если оно покрыто краской, удалите краску перед тем, как прикреплять провод). Невыполнение этого требования может привести к повреждению данного устройства.
- \*5 Кабель сигнала (не входит в комплект поставки).
- \*6 Обрежьте выводы задних динамиков для разъема ISO автомобиля и подсоедините их к усилителю.
- \*3 Провідник зовнішнього пристрою
- \*4 Надійно прикрутіть провідник заземлення до металічного корпусу або до шасі авто у місці, яке не має фарбового покриття (якщо воно є, видаліть фарбу до підключення провідника). Невиконання цієї вимоги може призвести до пошкодження пристрою.
- \*5 Сигнальний шнур (не входить до комплекту постачання даного пристрою).
- \*6 Відключіть провідники задніх гучномовців від рознімання ISO, що належить до авто, та з'єднайте їх із підсилювачем.

D

Connecting the external components / Подключение внешних устройств / З'єднує зовнішні компоненти

You can connect external components in series as shown in the diagram below.

- All the components, adapters, or signal cords need to be purchased separately.

**CAUTION:**  
Before connecting the external components, make sure that the unit is turned off.

- To use JVC CD changer, Apple iPod or JVC D. player, set the external input setting to “CHANGER” (see page 29 of the INSTRUCTIONS).
- To use other external components via KS-U57 or KS-U58, set the external input setting to “EXT IN” (see page 29 of the INSTRUCTIONS).

Можно подключить внешние устройства последовательно, как показано на схеме ниже.

- Все устройства, адаптеры и сигнальные кабели необходимо приобрести отдельно.

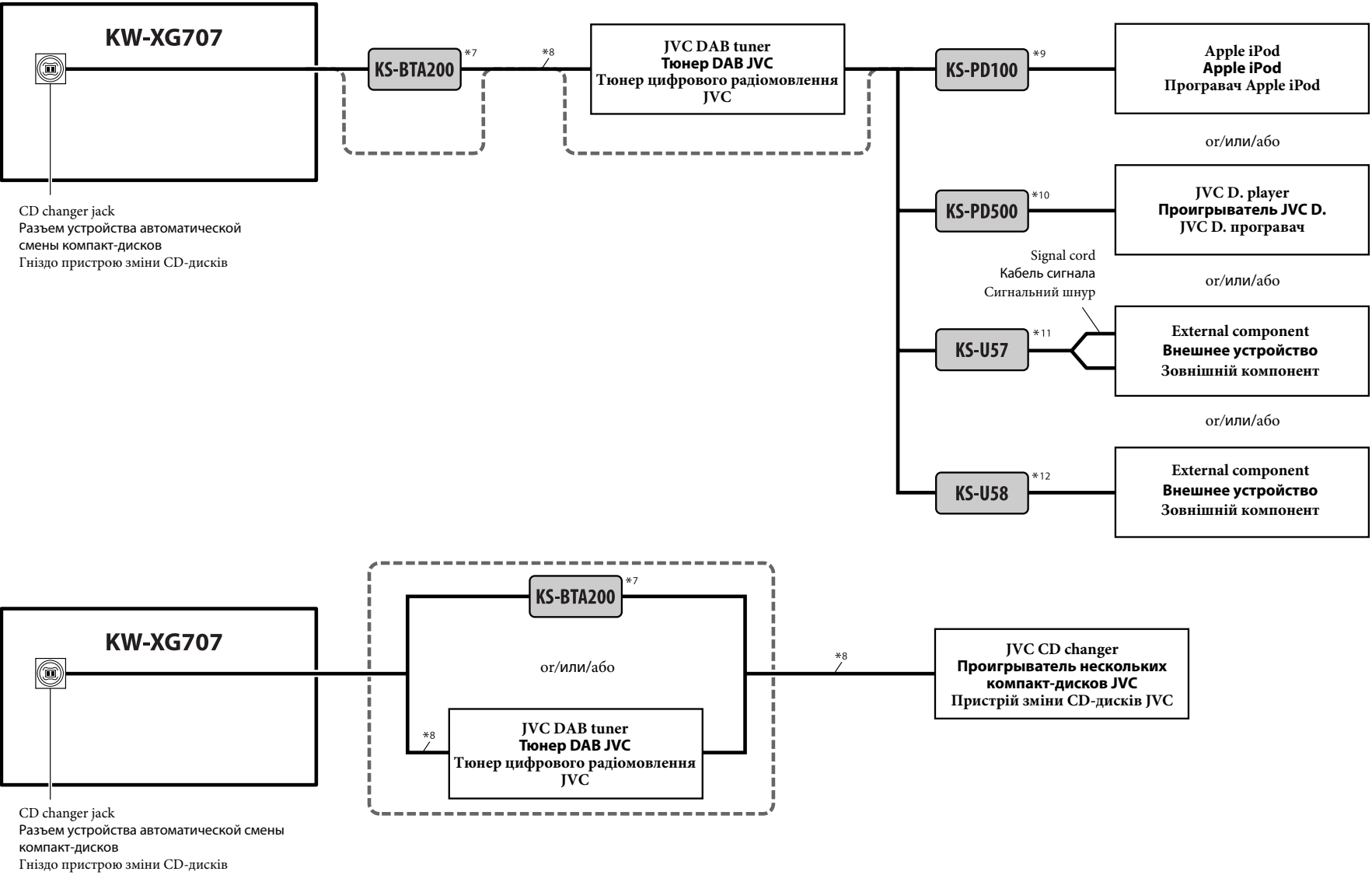
**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**  
Перед подключением внешних компонентов убедитесь в том, что устройство выключено.

- Для использования устройства автоматической смены компакт-дисков компании JVC, Apple iPod или проигрывателя D. компании JVC установите для настройки внешнего входа значение “CHANGER” (см. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на стр. 29).
- Для использования других внешних устройств через KS-U57 или KS-U58 установите для настройки внешнего входа значение “EXT IN” (см. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на стр. 29).

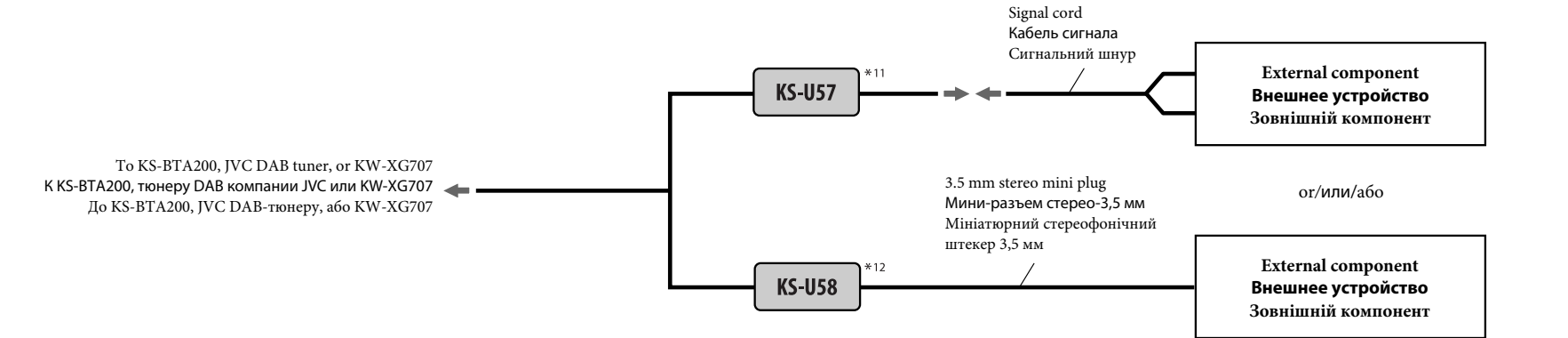
Можна з'єднувати зовнішні компоненти послідовно, як показано на схемі нижче.

- Всі компоненти, адаптери або сигнальні шнури необхідно придбати окремо.

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!**  
Перед тим як приєднати зовнішній компонент, переконайтеся утому, що ваш пристрій вимкнений.



Other external component / Другое внешнее устройство / Інші зовнішні компоненти



\*7 JVC Bluetooth adapter  
\*8 Connecting cord supplied for your CD changer or DAB tuner.  
\*9 Interface adapter for iPod  
\*10 D. player interface adapter  
\*11 Line Input Adapter  
\*12 AUX Input Adapter

\*7 Адаптер Bluetooth JVC  
\*8 Подключение кабеля, входящего в комплект поставки устройства автоматической смены компакт-дисков или тюнера DAB.  
\*9 Интерфейсный адаптер для проигрывателя iPod  
\*10 Интерфейсный адаптер для проигрывателя D.  
\*11 Адаптер линии входа  
\*12 Адаптер дополнительного входа (AUX)

\*7 Bluetooth-адаптер JVC  
\*8 З'єднувальний шнур, призначений для пристрою зміни CD-дисків або для DAB-тюнера.  
\*9 Інтерфейсний адаптер для iPod  
\*10 Інтерфейсний адаптер для D. програвача  
\*11 Адаптер лінійного входу  
\*12 Адаптер входу зовнішнього сигналу